

Fore Story

Diaphaner Raum _ Kahlhöfer-Korschildden Architekten
Rietberg Museum Rebuilding and Extension _ ARGE Grazioli Krischanitz
Manresa City Hall New Entry and Facade _ ADD + Arquitectura
Bergen-Belsen Memorial Info Center _ KSP Engel und Zimmermann Architekten
Infobox Route Charlemagne _ Maurer United Architects

Wood for Future

Explora Hotel, Easter Island _ José Cruz Ovalle
The Ananti Golf & Hot Spring Resort _ Ken Min Sung Jin
Craig Thomas Discovery and Visitor Center _ Bohlin-Cywinski Jackson
The Cathedral of Christ the Light _ Skidmore, Owings & Merrill LLP
BIP Computers _ Alberto Mozó
Espace Nordique for Biathlon _ Tectoniques
Multipurpose for Mentally Retarded Youth _ Sielfeld & Vergara Arquitectos
Piano Pavilion _ Wingårdh Arkitektkontor AB
The Lantern _ Atelier Oslo + AWP
Marcus Prize Pavilion _ Barkow Leibinger Architects

297



>>14

Steven Holl Architects

Has realized cultural, civic, academic and residential projects both in the United States and internationally. SHA is a 55 person innovative architecture and urban design office founded in 1976, and working globally as one office from two locations: New York City and Beijing.

1976년 설립된 스티븐 홀 아키텍츠는 뉴욕과 베이징에 기반을 두고 있으며 혁신적인 55명의 건축가들과 함께하고 있다. 그들은 미국과 전세계를 무대로 문화, 도시, 교육 그리고 주거 관련 프로젝트를 진행해왔다.

>>6

schmidt hammer lassen architects

Kim Holst Jensen was born in 1964. He graduated from Aarhus School of Architecture in 1991. He is a partner in SHL, and his remit involves heading SHL's competition, design and communications sections. Trine Berthold was born in 1973 and graduated from Architect School in Aarhus in 1998. Following her arrival at SHL in 2003. She has assisted and been responsible for several entries in architectural competitions, and participated in several invited international competitions.

김 홀스트 옌젠은 1964년 생으로 1991년 오르후스 건축대학을 졸업하였다. SHL의 파트너인 김 홀스트 옌젠은 공모전과 디자인 커뮤니케이션을 담당하고 있다. 트라인 베르홀트는 1973년 태어나 1998년 오르후스 건축대학교를 졸업하였다. 2003년 SHL에 입사 후 수많은 국내외 건축 공모전에 참여했다.

>>34

ARGE Grazioli Krischanitz

Alfred Grazioli was born in Basel, Switzerland in 1940. He studied architecture at the HFG Ulm (followed the Bauhaus Academy) and the EAUG in Geneva. He is a professor of the University of Arts Berlin since 1972. He has worked in team with Adolf Krischanitz in Zürich and Berlin Since 2001. Adolf Krischanitz was born in Schwarzach, Pongau, Austria in 1946. He studied architecture at the technical university in Vienna. He is a professor of the university of the Arts Berlin since 1992.

알프레도 그라씨올리는 1940년 스위스 바젤에서 태어나 HFG와 제네바의 EAUG에서 건축학을 공부했다. 1972년부터 베를린 예술대학의 교수로 재직 중이며 2001년부터 취리히와 베를린에서 아돌프 크리스치니츠와 협업하고 있다. 아돌프 크리스치니츠는 1946년 오스트리아 폰가우 슈바차흐에서 태어나 빈에서 건축학을 공부했다. 1992년부터 베를린 예술대학에서 교수로 재직 중이다.

>>40

ADD + Arquitectura

Manuel Bailo Esteve was born in Igualada, Barcelona, Spain in 1965. He studied at Escola Tecnica Superior D'Arquitectura de Barcelona, ETSAB. He is a teacher of "The Urban Furniture" and "The Ephemeral Project" of the Interior Design Master, Salamanca. Rosa Rull Bertran was born in Tarragona, Spain in 1964. She studied at Escola Tecnica Superior D'Arquitectura de Barcelona, ETSAB and was a teacher of Architectural Design at Escola Superior D'Arquitectura de l'Universitat Internacional de Catalunya, ESARQ-UIC from 2001 to 2008.

마누엘 바일로 에스테베는 1965년 스페인 바르셀로나 이구알라다에서 태어나 스페인 바르셀로나 건축학교 ETSAB에서 수학하였다. 그는 스페인 살라망카 대학의 인테리어 디자인 '단기 프로젝트'와 '도시 가구' 프로젝트의 교수이다. 로사 룰 베르트랑은 1964년 스페인 타라고나에서 태어나 바르셀로나 건축학교 ETSAB에서 수학하였다. 그녀는 2001년부터 2008년까지 카탈루냐 국제 건축학교 ESARQ-UIC에서 건축 디자인 교수로 재직하였다.

>>48

KSP Engel und Zimmermann Architekten

Offers sophisticated team planning and design services in accordance with the emerging criteria of international building markets. Jurgen Engel and Michael Zimmermann are President of KSP Engel und Zimmermann since 1998. Jurgen Engel studied architectural engineering at TU Braunschweig, ETH Zurich and RWTH Aachen. He graduated from Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, USA. Michael Zimmermann studied architectural engineering at TU Braunschweig.

KSP 엔젤 운트 짐머만 아키텍텐은 국제적인 건축 시장의 규범에 따라서 정교한 디자인 서비스를 제공한다. 위르겐 엔젤은 TU 브라운슈바이크와 ETH 취리히 그리고 RWTH 아헨에서 건축공학을 공부하였으며 이어 MIT를 졸업하였다. 미하엘 짐머만도 TU 브라운슈바이크에서 건축공학을 공부하였다.



>>16

Marchi Architectes

Sensitive to the spirit of a place, the firm Marchi Architectes is uniquely influenced by their Erasmus earned at the Porto School of Architecture in Portugal in 1996 and instruction by Alvaro Siza, Pritzker 1992. Adelaide Marchi¹⁹⁹² was born in 1973 and graduated from the Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Paris la Seine. Nicola Marchi¹⁹⁹² was born in 1968 and graduated from the Milan Polytechnic. They founded Marchi Architectes in 2004.

마르치 아키텍츠는 1992년 프리츠커상을 수상한 알바로 시자의 가르침을 받았다. 1996년 포르투갈의 포르토 건축대학원을 졸업하고 그의 작품세계에 영향을 받은 건축사우소이다. 애딜레이드 마르치¹⁹⁹²는 1973년 태어났으며 파리 세느 국립고등건축학교를 졸업하였다. 니콜라 마르치¹⁹⁹²는 1968년 태어나 밀란 공업기술 학교를 졸업, 2004년에 마르치 아키텍츠를 설립하였다.



>>10

AKA Architetti

Is an architectural practice founded in Rome in 2000 by its three core members: Federica Caccavale¹⁹⁹², Alessandro Casadei¹⁹⁹² and Paolo Pineschi¹⁹⁹². In the course of the years, AKA has been engaged in numerous architectural projects, in various scales from urban masterplans to internal design to temporary exhibitions organization, working in all the various phases with a particular attention to the environmental sustainability.

AKA는 2000년 페데리카 카카발레¹⁹⁹², 알렉산드로 카사데이¹⁹⁹² 그리고 파올로 피네스키¹⁹⁹²가 설립한 건축가 그룹이다. 최근 몇 년간 AKA는 지속가능한 환경에 주목하여, 도시계획에서부터 인테리어 디자인 그리고 임시 건축물 디자인에 이르기까지 여러 분야의 프로젝트를 담당하였다.

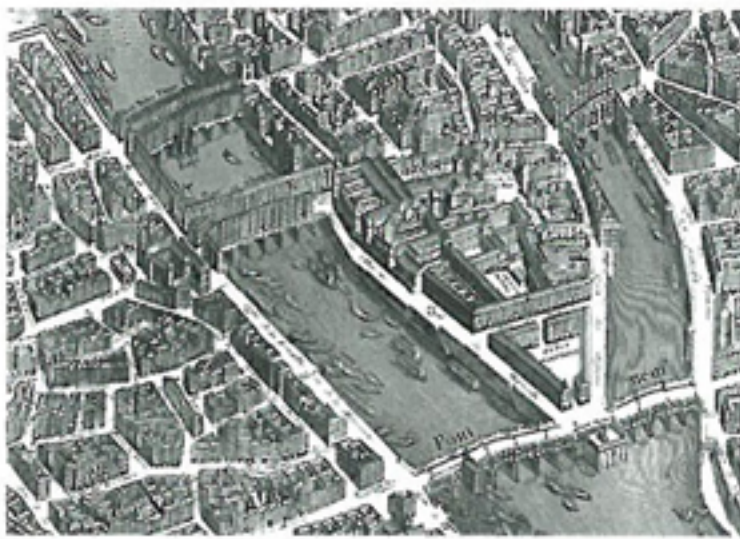
The living bridge_Marchi Architectes

Michel Etienne Turgot, Borough President of the City of Paris in 1734, commissioned to the drafter Louis Bretez the most beautiful and accurate representation of Paris in the "Ancien Regime".

Based on this representation, it is evident that most bridges in the City at that time are living quarters and perform as actual buildings, fully integrated to the bridge itself.

The same typology is found in the historic "Ponte Vecchio" in Florence that survives unaltered to this date, with its direct relationship between "bridge architecture" and the river.

The center of Paris is deeply characterized by the extraordinary presence of the Seine River, touching the historic monuments



such as the Louvre, the Eiffel Tower and the Grande Palais. These are all landmarks that provide orientation in the city, as authentic milestones.

The historic city can still develop and grow its density vertically, respecting and highlighting the existing context.

The grand open spaces of Paris, and particularly the Place de la Concorde, have the potential of integrating the new 400m high building, made of two narrow (12m) and long (216m) volumes, separated by 30m space. The building is integrated by the Seine, becoming a new landmark and offering to the historic center the development of the most varied programmatic elements, from landscape to culture, museum and performance spaces.

The new bridge for the city is a living one.

삶의 터전, 다리

1734년, 당시 프랑스 파리자치구의 대표였던 미셸 에티엔느 튀르고는 건축가 루이스 브레테즈에게 "구제도"하의 파리를 가장 아름답고 정확하게 표현할 수 있는 설계를 위탁하였다.

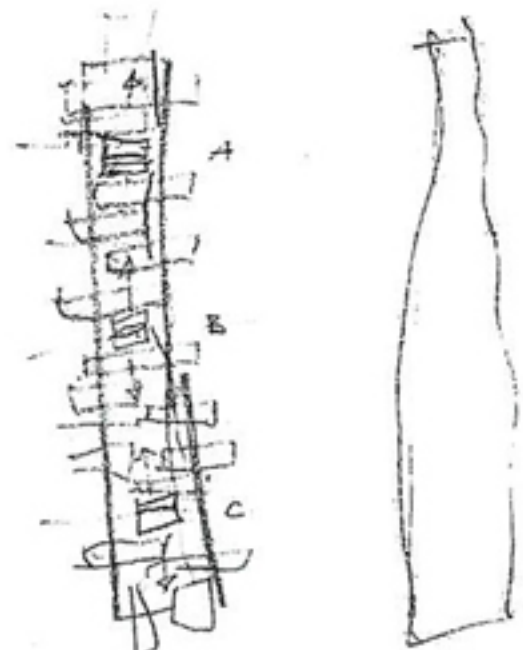
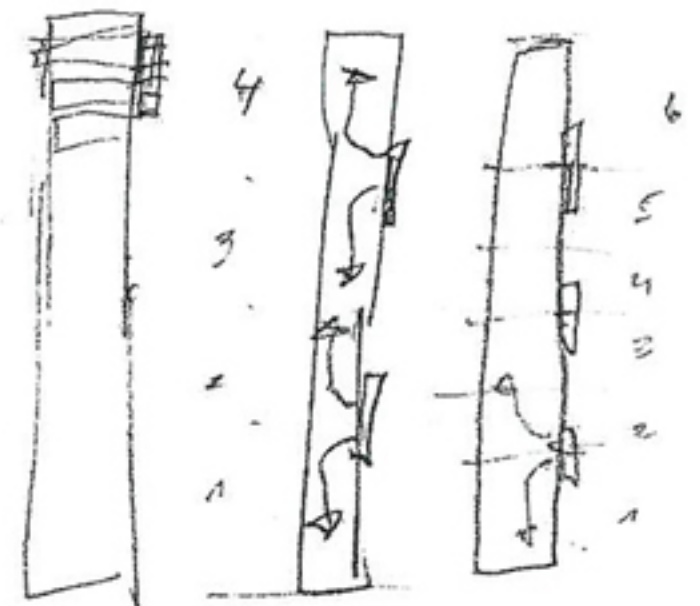
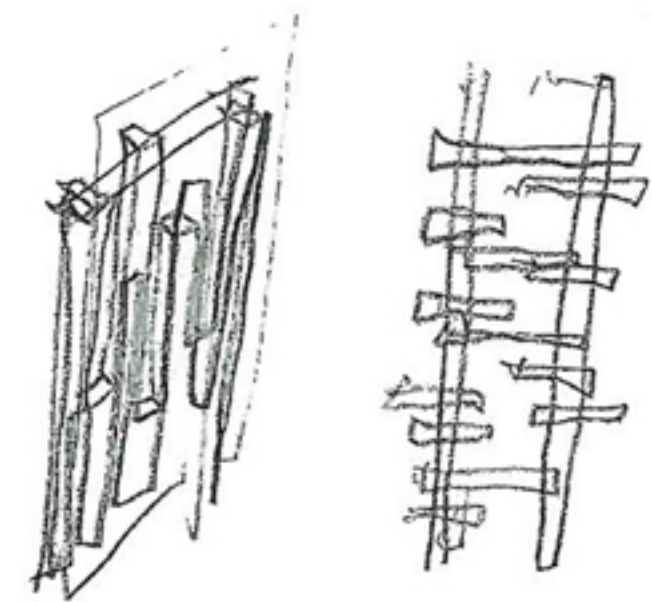
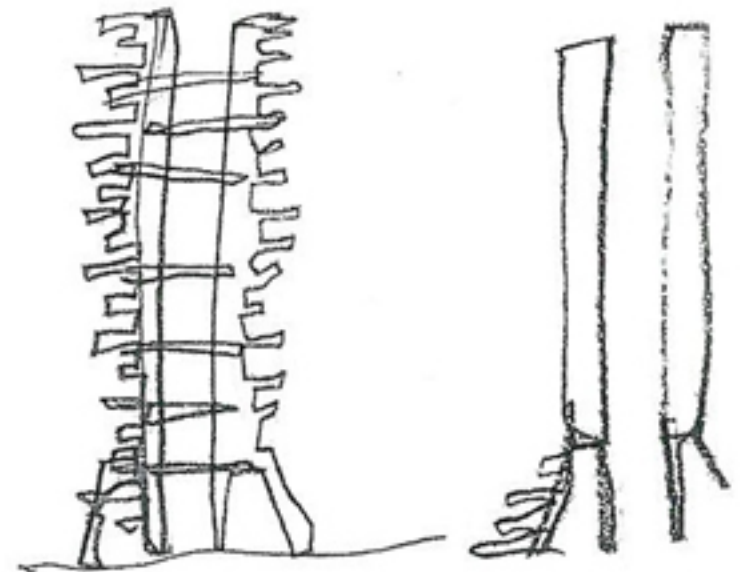
이러한 주문을 바탕으로 건설된 당시 파리의 대부분의 다리들은 거주하면서 동시에 다리 그 자체로, 통합적인 건축물이었다.

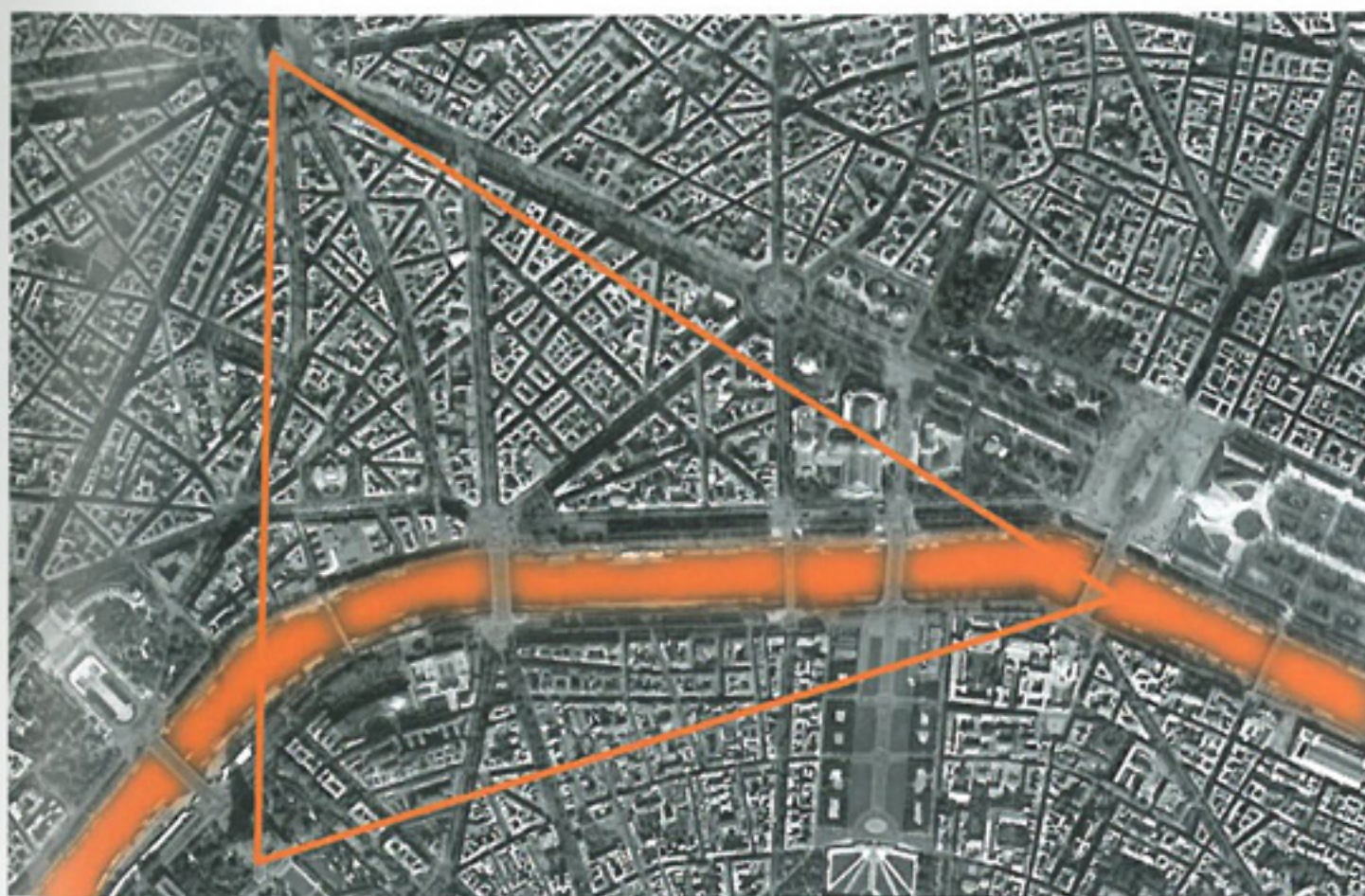
똑같은 유형을 피렌체의 "베키오 다리"에서도 볼 수 있다. 이 다리는 "다리 건축물"로써 오늘날까지 강과의 관계를 유지하며 변형되지 않고 남아 있다. 파리의 중심부는 루브르 박물관, 에펠탑, 그랑팔레 등과 같은 역사적인 건축물과 이에 접하고 있는 세느 강으로 특징지어진다. 이 랜드마크들은 진정한 이정표로서 도시에 개성을 부여해 준다.

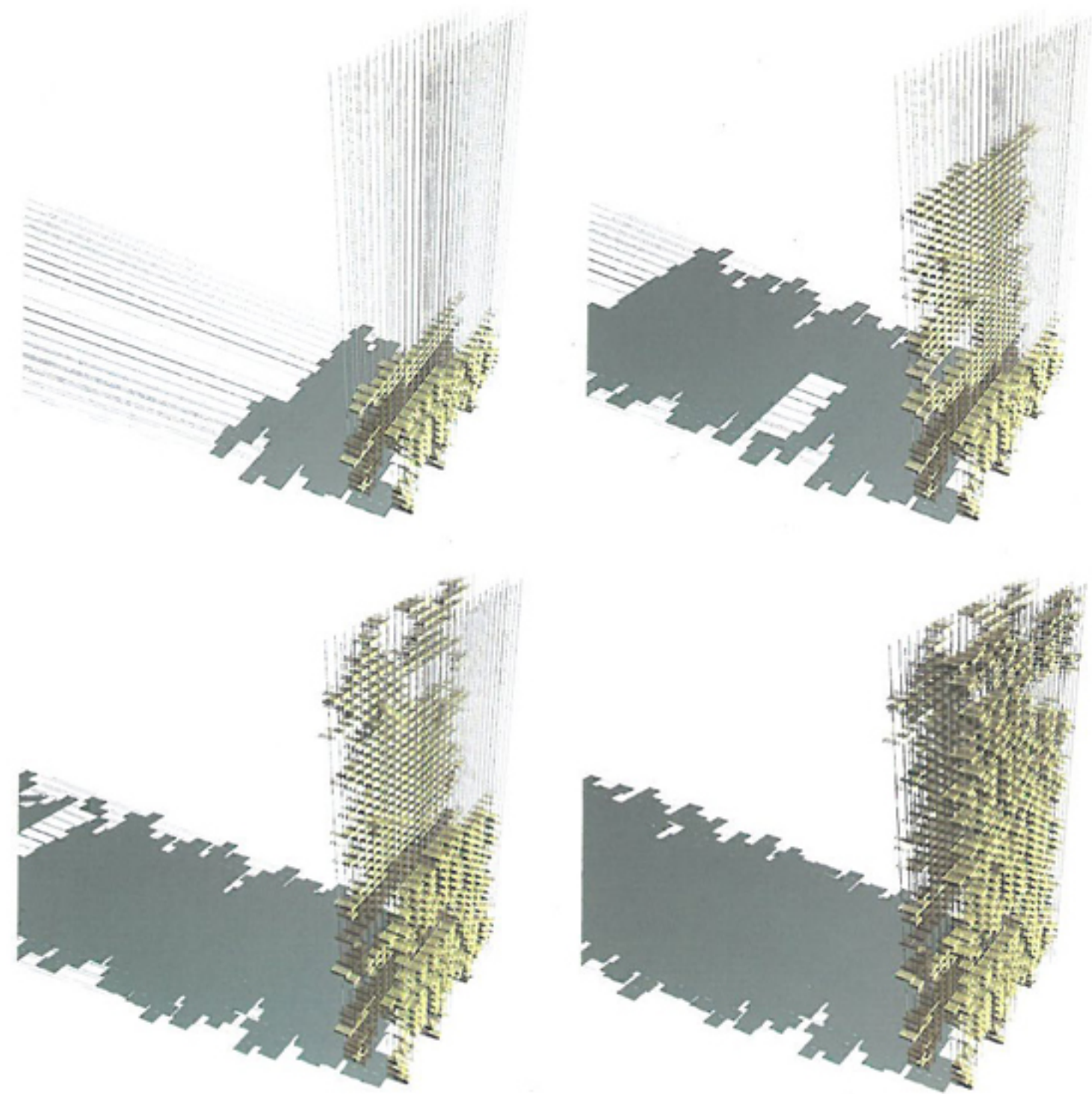
역사적인 도시 파리는 아직도 수직적으로 성장·발전하고 있으며, 발전된 새로운 모습은 기존의 맥락을 존중하면서도 돋보인다.

파리의 광대하게 트인 공간, 특히 콩코르드 광장은 400m에 달하는 새로운 고층 빌딩이 들어설 수 있는 가능성을 지니고 있다. 이 빌딩은 30m의 공간에 의해 분리되는 21m의 좁은 폭에 216m 길이의 볼륨으로 구성된다. 또한 이 건물은 세느 강과 통합되어 새로운 이정표 역할을 할 뿐만 아니라 전망대, 박물관, 공연장등의 문화시설에 이르는 다양한 프로그램들을 역사적인 도시의 중심부로 끌어들인다.

파리의 새로운 다리는 사람들이 살아가는 터전이 된다.







Architects : Marchi Architectes
 Design team : Nicola Marchi, Adelaide Marchi,
 Federico Kraus, Chen Xi, Emiko Boun Jui
 Use : most varied programmatic elements,
 from landscape to culture, museum,
 performance space and housing
 Location : Place de la Concorde, Paris, France
 Site area : 15,000m²
 Bldg. area : 6,200m²
 Gross floor area : 310,000m²
 Bldg. height : 400m
 Design : January 2009

